

**SUPREME COURT OF CANADA -- JUDGMENTS IN APPEALS AND LEAVE APPLICATIONS**

OTTAWA, 2005-05-19-09:45 EDT. THE SUPREME COURT OF CANADA HAS TODAY DEPOSITED WITH THE REGISTRAR JUDGMENTS IN THE FOLLOWING APPEALS AND APPLICATIONS FOR LEAVE TO APPEAL.

FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

**COUR SUPRÊME DU CANADA -- JUGEMENTS SUR APPELS ET DEMANDES D'AUTORISATION**

OTTAWA, 2005-05-19-09:45 HAE. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A DÉPOSÉ AUJOURD'HUI AUPRÈS DE LA REGISTRAIRE LES JUGEMENTS DANS LES APPELS ET LES DEMANDES D'AUTORISATION D'APPEL SUIVANTS.

SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

---

COMMENTS/COMMENTAIRES: [comments@scc-csc.gc.ca](mailto:comments@scc-csc.gc.ca)

**APPEALS / APPELS:**

(Reasons for judgment will be available shortly at: / Motifs de jugement disponibles sous peu à:

<http://www.scc-csc.gc.ca>)

**29823**            **Biolyse Pharma Corporation v. Bristol-Myers Squibb Company, Bristol-Myers Squibb Canada Inc. and the Attorney General of Canada - and - Canadian Generic Pharmaceutical Association and Pfizer Canada Inc.** (FC)  
**2005 SCC 26 / 2005 CSC 26**

Coram:            McLachlin C.J. and Major, Bastarache, Binnie, LeBel, Deschamps, Fish, Abella and Charron JJ.

The appeal from the judgment of the Federal Court of Appeal, Number A-697-02, dated April 7, 2003, heard on November 5, 2004 is allowed with costs throughout, Major, Bastarache and Charron JJ. dissenting.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel fédérale, numéro A-697-02, en date du 7 avril 2003, entendu le 5 novembre 2004 est accueilli avec dépens dans toutes les cours. Les juges Major, Bastarache et Charron sont dissidents.

---

**30161**            **Jody James Gunning v. Her Majesty the Queen** (B.C.)  
**2005 SCC 27 / 2005 CSC 27**

Coram:            McLachlin C.J. and Major, Bastarache, Binnie, LeBel, Deschamps, Fish, Abella and Charron JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA029053, dated September 9, 2003, heard on February 15, 2005 is allowed, the conviction is set aside and a new trial is ordered.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA029053, en date du 9 septembre 2003, entendu le 15 février 2005 est accueilli, la déclaration de culpabilité est annulée et la tenue d'un nouveau procès est ordonnée.

---

**30189**            **Shawna Prebushewski v. Dodge City Auto (1984) Ltd. and Chrysler Canada Ltd.** (Sask.)  
**2005 SCC 28 / 2005 CSC 28**

Coram:            Major, Bastarache, LeBel, Deschamps, Fish, Abella and Charron JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal for Saskatchewan, Number 451, dated December 29, 2003, was heard on March 9, 2005, and the Court on that day delivered the following judgment orally:

Abella J. — The appeal is allowed. Reasons to follow.

On this day, reasons were delivered and the judgment was restated as follows:

The appeal is allowed with costs throughout and the decision of the trial judge is restored.

L'appel contre l'arrêt de la Cour d'appel de la Saskatchewan, numéro 451, en date du 29 décembre 2003, a été entendu le 9 mars 2005 et la Cour a prononcé oralement le même jour le jugement suivant :

La juge Abella — L'appel est accueilli. Motifs à suivre.

Aujourd'hui, la Cour a déposé des motifs et reformulé le jugement comme suit :

L'appel est accueilli avec dépens dans toutes les cours et la décision de la juge de première instance est rétablie.

---

#### **APPLICATIONS FOR LEAVE / LES DEMANDES D'AUTORISATION:**

Note for subscribers:

For those subscribers requiring more information, the judgments on leaves will be available within 24 hours at <http://www.scc-csc.gc.ca>. Click on Cases, then click on SCC Case Information.

Remarque à l'intention des abonnés :

Pour de plus amples informations, les jugements dans les demandes d'autorisation seront affichés dans un délai de 24 heures à l'adresse suivante : <http://www.scc-csc.gc.ca>. Vous pourrez les consulter en cliquant sur « Dossiers », puis sur « Renseignements sur les dossiers ».

#### **GRANTED / ACCORDÉES**

*Stephen John Trochym v. Her Majesty the Queen* (Ont.) (Crim.) (30717)

(The application for an extension of time and the application for leave to appeal are granted. / La demande de prorogation de délai et la demande d'autorisation d'appel sont accordées.)

Coram: Major / Fish / Abella

#### **GRANTED WITH COSTS / ACCORDÉES AVEC DÉPENS**

*Her Majesty the Queen v. Imperial Oil Limited* (FC)(30695)

(The application to delay consideration of this application until disposition of *R. v. Inco* (30849), is dismissed. The application for leave to appeal is granted with costs to the applicant in any event of the cause. / La requête visant à reporter l'examen de la demande jusqu'à ce qu'une décision soit rendue dans *R. c. Inco* (30849), est rejetée. La demande d'autorisation d'appel est accordée avec dépens en faveur de la demanderesse quelle que soit l'issue de l'appel.)

Coram: Major / Fish / Abella

*NAV Canada, et al. v. International Lease Finance Corporation, et al.* (Ont.) (30214)

(The applications for leave to appeal and for leave to cross-appeal are granted with costs in any event of the cause. / Les demandes d'autorisation d'appel et les demandes d'appel-incident sont accordées avec dépens quelle que soit l'issue de l'appel.)

Coram: Bastarache / LeBel / Deschamps

*Jesuit Fathers of Upper Canada v. Guardian Insurance Company of Canada, et al.* (Ont.) 30709

(The application for leave to appeal is granted with costs to the applicants in any event of the cause. / La demande d'autorisation d'appel est accordée avec dépens en faveur des demandeurs quelle que soit l'issue de l'appel.)

Coram: Bastarache / LeBel / Deschamps

*NAV Canada v. Wilmington Trust Company, et al* (Que.) (30729)

(The application for leave to appeal is granted with costs to the applicant in any event of the cause. / La demande d'autorisation d'appel est accordée avec dépens en faveur de la demanderesse quelle que soit l'issue de l'appel.)

Coram: Bastarache / LeBel / Deschamps

*NAV Canada v. G.I.E. Avions de transport régional, et al* (Que.) (30730)

(The application for leave to appeal is granted with costs to the applicant in any event of the cause. / La demande d'autorisation d'appel est accordée avec dépens en faveur de la demanderesse quelle que soit l'issue de l'appel.)

Coram: Bastarache / LeBel / Deschamps

*NAV Canada, et al. v. Inter-Canadian (1991) Inc., et al* (Que.) (30731)

(The applications for leave to appeal are granted with costs to the applicants in any event of the cause. / Les demandes d'autorisation d'appel sont accordées avec dépens en faveur des demanderessees quelle que soit l'issue de l'appel.)

Coram: Bastarache / LeBel / Deschamps

*NAV Canada, et al. v. Inter-Canadian (1991) Inc., et al.* (Que.) (30732)

(The applications for leave to appeal are granted with costs to the applicants in any event of the cause. / Les demandes d'autorisation d'appel sont accordées avec dépens en faveur des demanderessees quelle que soit l'issue de l'appel.)

Coram: Bastarache / LeBel / Deschamps

*Aéroports de Montréal v. Wilmington Trust Company, et al.* (Que.) (30738)

(The application for leave to appeal is granted with costs to the applicant in any event of the cause. / La demande d'autorisation d'appel est accordée avec dépens en faveur de la demanderesse quelle que soit l'issue de l'appel.)

Coram: Bastarache / LeBel / Deschamps

*Aéroports de Montréal v. Newcourt Credit Group (Alberta) Inc., et al.* (Que.) (30740)

(The application for leave to appeal is granted with costs to the applicant in any event of the cause. / La demande d'autorisation d'appel est accordée avec dépens en faveur de la demanderesse quelle que soit l'issue de l'appel.)

Coram: Bastarache / LeBel / Deschamps

*Aéroports de Montréal, et al. v. Newcourt Credit Group (Alberta) Inc., et al.* (Que.) (30742)

(The applications for leave to appeal are granted with costs to the applicants in any event of the cause. / Les demandes d'autorisation d'appel sont accordées avec dépens en faveur des demanderessees quelle que soit l'issue de l'appel.)

Coram: Bastarache / LeBel / Deschamps

*Greater Toronto Airports Authority v. Renaissance Leasing Corporation, et al.* (Que.) (30743)

(The application for leave to appeal is granted with costs to the applicant in any event of the cause. / La demande d'autorisation d'appel est accordée avec dépens en faveur de la demanderesse quelle que soit l'issue de l'appel.)

Coram: Bastarache / LeBel / Deschamps

*Greater Toronto Airports Authority v. Newcourt Credit Group (Alberta), Inc., et al (Que.) (30745)*

(The application for leave to appeal is granted with costs to the applicant in any event of the cause. / La demande d'autorisation d'appel est accordée avec dépens en faveur de la demanderesse quelle que soit l'issue de l'appel.)

Coram: Bastarache / LeBel / Deschamps

*Ottawa Macdonald-Cartier International Airport Authority v. Wilmington Trust Company, et al. (Que) (30749)*

(The application for leave to appeal is granted with costs to the applicant in any event of the cause. / La demande d'autorisation d'appel est accordée avec dépens en faveur de la demanderesse quelle que soit l'issue de l'appel.)

Coram: Bastarache / LeBel / Deschamps

*St-John's International Airport Authority v. Newcourt Credit Group (Alberta) Inc., et al. (Que.) (30750)*

(The application for leave to appeal is granted with costs to the applicant in any event of the cause. / La demande d'autorisation d'appel est accordée avec dépens en faveur de la demanderesse quelle que soit l'issue de l'appel.)

Coram: Bastarache / LeBel / Deschamps

*Charlottetown Airport Authority Inc. v. CCG Trust Corporation, et al. (Que.) (30751)*

(The application for leave to appeal is granted with costs to the applicant in any event of the cause. / La demande d'autorisation d'appel est accordée avec dépens en faveur de la demanderesse quelle que soit l'issue de l'appel.)

Coram: Bastarache / LeBel / Deschamps

#### **DISMISSED / REJETÉES**

*Her Majesty the Queen v. Peter Hugh Lune Williams (B.C.) (Crim.) (30662)*

Coram: McLachlin / Binnie / Charron

*Her Majesty the Queen v. Lajos Czibulka (Ont.) (Crim.) (30621)*

Coram: Major / Fish / Abella

*Malcolm MacDonald v. Workers' Compensation Board of Nova Scotia (N.S.) (30786)*

(The motion to add the Attorney General of Nova Scotia as a party to the application is dismissed. The application for an extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed. / La requête visant à ajouter le Procureur général de la Nouvelle-Écosse comme partie est rejetée. La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée.)

Coram: Major / Fish / Abella

#### **DISMISSED WITH COSTS / REJETÉES AVEC DÉPENS**

*General Motors of Canada Ltd. v. Her Majesty the Queen (FC) (30668)*

Coram: McLachlin / Binnie / Charron

*Corporation of the City of Surrey, et al. v. Canada Safeway Limited (B.C.) (30696)*

Coram: McLachlin / Binnie / Charron

*Diocese of Toronto Camps (Anglican Church of Canada) v. Municipal Property Assessment Corporation (Ont.) (30697)*

Coram: McLachlin / Binnie / Charron

*Apotex Inc. v. The Minister of Health, et al. (Ont.) (30727)*

(The application for an extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed with costs. / La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)

Coram: McLachlin / Binnie / Charron

*David Wallace Millar v. Joyce Lillian Green, et al.* (B.C.) (30728)

(The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondent Joyce Lillian Green. / La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur de l'intimée Joyce Lillian Green.)

Coram: McLachlin / Binnie / Charron

*Michael Dowling v. Workplace Safety and Insurance Board* (Ont.) (30737)

Coram: McLachlin / Binnie / Charron

*William Walter Johnson, et al. v. Her Majesty the Queen in Right of the Province of Alberta, et al.* (Alta.) (30766)

Coram: McLachlin / Binnie / Charron

*United Nurses of Alberta, Local 33 (Irene Brake) v. Capital Health Authority (Royal Alexandra Hospital)* (Alta.) (30774)

Coram: McLachlin / Binnie / Charron

*Anna (MacIntyre) Chisholm v. Municipality of the County of Inverness* (N.S.) (30784)

(The application for an extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed with costs. / La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)

Coram: McLachlin / Binnie / Charron

*Her Majesty the Queen v. Michael P. Ritter, et al.* (Alta.) (Crim.) (30799)

(The application for an extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed with costs. / La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)

Coram: McLachlin / Binnie / Charron

*Ice Consultants Inc., et al. v. Microvoice Applications, Inc.* (Ont.) (30748)

Coram: Bastarache / LeBel / Deschamps

*Canadian Microtunnelling Ltd. v. Corporation of The City of Toronto* (Ont.) (30758)

Coram: Bastarache / LeBel / Deschamps

*Groupe Guzzo Construction Inc. c. Ville de Laval* (Qc) (30767)

Coram: Bastarache / LeBel / Deschamps

*Canada Post Corporation v. Minister of Public Works and Government Services Canada* (FC) (30797)

Coram: Bastarache / LeBel / Deschamps

*Patricia Aboud c. Eplus Technology Inc.* (Qc) (30804)

Coram: Bastarache / LeBel / Deschamps

## **DISMISSED WITHOUT COSTS / REJETÉES SANS DÉPENS**

*Michael Aristocrat v. Rima Aristocrat, et al.* (Ont.) (28906)

(The application for an extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed without costs. / La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée sans dépens.)

Coram: McLachlin / Binnie / Charron

*Her Majesty the Queen in Right of Ontario as Represented by the Minister of Health and Long-Term Care of Ontario v. Tom Mitchinson, Assistant Commissioner, Information and Privacy Commissioner/Ontario (Ont.) (30802)*

(The application for an extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed without costs.  
/ La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée sans dépens.)

Coram: Bastarache / LeBel / Deschamps

*Jack T. Chamberlain v. Her Majesty the Queen (Ont.) (Crim.) (30819)*

Coram: Bastarache / LeBel / Deschamps

---